

ний в процессе самообразования студенты обращаются к различным источникам информации, указывая на то, что Интернет, справочная литература и учебники являются наиболее эффективными. Большинство (70%) уже сегодня настойчиво овладевают навыками самостоятельного приобретения и обработки информации.

Данные результаты опроса убеждают в необходимости закладывать и развивать навыки самообразования в процессе преподавания иностранных языков, знакомить студентов с методиками и технологиями приобретения новых знаний, ориентировать на выбор наиболее оптимального режима обучения в каждом конкретном случае. В процессе выполнения управляемой и контролируемой самостоятельной работы студенты должны готовить себя к необходимости приобретать знания на протяжении всей жизни, учиться делать это наиболее эффективно, обогащать своё творческое мышление, развивать критический подход к анализу и переработке информации. Человек, уже обладающий определённым запасом знаний и умений по их приобретению, в состоянии сделать процесс дальнейшего самостоятельного обучения достаточно лёгким, увлекательным и продуктивным.

Правильная организация самостоятельной работы студентов в вузе открывает новые горизонты в учебно-воспитательном процессе. Такая деятельность позволяет разгрузить преподавателей и студентов от рутинных форм и видов деятельности, содействует освоению учебных планов и программ в полном объеме, способствует развитию у обучающихся познавательных мотивов, готовности к самообразованию, рефлексивных умений и критического мышления.

ХОТЬКО Н.А. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

О СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ НОРМАХ КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ

В настоящее время мы живем в условиях открытого общества, имеем широкий спектр возможностей общения с представителями других культур. В соответствии с этим наблюдается интенсивная «социализация» иноязычной практики, а сам иностранный язык становится инструментом кросс-культурного образования, межкультурного взаимодействия.

Современная система овладения иноязычным общением связывает эффективность обучения с формированием компетенции межкультурного общения, социокультурной компетенции (Костомаров В.Г., Фурманова В.П., Прохоров Ю.В., Чернявская Т.Н., Отменитова О.М.). Особенно важным для процесса обучения в условиях поликультурного лингвистического окружения представляется формирование у обучаемых установок толерантного сознания и поведения (Елизарова Г.В., Иванова Е.Г.). Социокультурный подход, получивший детальное обоснование в работах Сафоновой В.В., Сысоева П.В., Тер-Минасовой С.Г., провозглашает в качестве основополагающего принципа «взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие личности изучающего иностранный язык средствами этого языка».

Согласно словарю методических терминов (1999), социокультурная компетенция подразумевает «знакомство учащихся с национально-культурной спецификой речевого поведения и способностью пользоваться теми элементами социокультурного контекста, которые релевантны для порождения и восприятия речи с точки

зрения носителей языка: обычаи, правила, нормы, социальные условия, ритуалы, страноведческие знания, социальные стереотипы и др.» Под социальными стереотипами, в свою очередь, понимается, «устойчивая система социальных установок человека, определяющая отношение большинства людей в данном обществе или социальной группе к кому-нибудь или чему-нибудь».

Практика показывает, что выпускники вузов не обладают достаточным уровнем развития социокультурной компетенции. Очевиден и факт неравномерности и несоразмерности развития отдельных ее компонентов, обеспечивающих успешность и эффективность коммуникации в сфере полилога культур. Об этом явно свидетельствуют возникающие проблемы в межкультурном диалоге, неумение адаптироваться к новым социокультурным условиям общения, недостаточная широта взглядов, неспособность проанализировать или даже осознать существование межкультурных различий и особенностей, нетерпимость к их проявлению в коммуникативном поведении представителей других культур и во взаимодействии с ними. В каждой культуре есть свои законы, свои нормы и правила, знание которых поможет освободиться от собственного этно – и эгоцентризма, быть компетентным и толерантным при общении с представителями других этнических культур.

Расширение сущности понятия "культуры" как образа жизни, набора стереотипных моделей поведения, способа восприятия, интерпретации, ощущения мира, новое понимание целей обучения культуре в процессе преподавания иностранного языка как согласования двух социокультурных миров в сознании обучающегося позволяют выделить факторы приобретения студентом социокультурных знаний широкого спектра. В их состав входят знания в области этнопсихологии своего народа и народов стран изучаемого языка, знание видения реалий нашей культуры, национального характера, норм и традиций общения носителями иностранного языка, знание уклада повседневной жизни и быта народов-носителей иностранного языка, актуальных в массовом обыденном сознании житейских сведений, традиций и норм общения, лингвострановедчески окрашенной лексики, страноведческие знания. Существенную часть в составе иноязычной социокультурной компетенции занимают знания сущности межкультурной коммуникации; этнопсихологии: национальной системы ценностей, особенностей национального характера своего народа и народа страны изучаемого языка; реалий культуры страны изучаемого языка: уклада повседневной жизни и быта народов-носителей языка, актуальных в массовом обыденном сознании житейских сведений, традиций и норм общения, страноведческие знания, знание лингвострановедчески окрашенной лексики; видения реалий нашей культуры народом-носителем иностранного языка.

Таким образом, знание норм, ценностей, правил общения необходимо для выбора верного речевого поведения. Культурологическая осведомленность необходима для корректной интерпретации того, что происходит в конкретной ситуации в иноязычной среде. Незнание социокультурного контекста и отсутствие стратегий по восполнению информационных пробелов могут оказаться сдерживающими факторами при коммуникации с носителями языка. Социокультурная компетенция позволяет говорящим на иностранном языке чувствовать себя практически на равных с носителями языка (и культуры), что является шагом к свободному и, что очень существенно, адекватному владению иностранным языком. В качестве конечного

этапа формирования коммуникативной компетенции рассматривается способность обучающихся оперировать необходимыми знаниями и адаптировать свое поведение к поведению, адекватному или максимально близкому к носителям языка. Необходимо отметить, что под культурой страны изучаемого языка, которое способно дать социокультурное обучение иностранным языкам, понимается совокупность знаний и опыта, позволяющих учащимся быть адекватными участниками межкультурной коммуникации.

Глубокое и осознанное изучение социокультурного наследия изучаемой страны, ее этноколорита и самобытности способствует формированию национальной толерантности учащихся, что в свете событий, имеющих место в современном мире, представляется крайне актуальным и жизненно важным. Диалог культур предполагает не критическую оценку двух культур, а определение уникальности и своеобразия каждой из них. Познание культуры чужой страны является не конечной целью, а скорее фактором, ведущим к более глубокому пониманию и осмыслению своей родной социокультурной специфики. Приобщаясь к социокультурной действительности страны изучаемого языка, осваивая его социальные образцы поведения и социально-речевые штампы, учащиеся анализируют, сопоставляют, сравнивают их с той картиной мира, которая уже сформирована в родном языке, что ведет к более глубокому и осмысленному познанию своей страны, ее месту в мировом социокультурном пространстве, к формированию национального самосознания. Социокультурная компетенция как один из важнейших компонентов иноязычной коммуникативной компетенции пронизывает весь процесс обучения иностранному языку на всех его этапах. В заключение отметим, что формирование иноязычной коммуникативной компетенции в настоящее время осуществляется в рамках поликультурной парадигмы и имеет своей приоритетной задачей развитие поликультурной личности, способной и готовой выступать в качестве активного субъекта диалога культур, эффективно и адекватно реализовывать межкультурную коммуникацию, которая возможна и осуществляется в условиях активного взаимодействия между партнерами, являющихся представителями разных культур. Необходимыми условиями реализации межкультурной коммуникации выступают сформированное национальное самосознание, наличие поликультурного мироощущения и миропонимания и культурного самоопределения личности, осуществляющей межкультурное взаимодействие.

ЧЕРЕНДА А.Э (Минск, БГУ)

ФОРМИРОВАНИЕ МОТИВАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Разностороннее и систематическое общение специалистов разных стран стало возможным благодаря расширению профессиональных связей, свободному обмену информацией (чему не в малой степени способствует Интернет), изданию научной литературы на иностранных языках, проведению международных конференций, симпозиумов и т.д. Знание иностранного языка в значительной мере благоприятствует общению, установлению образовательных, культурных и профессиональных контактов. Следовательно, в настоящее время особо остро встает вопрос подготов-